SISTEM-AIR
SINCE 1993
CENTRAL VACUUM SYSTEMS

www.sistemair.com

MANUAL TÉCNICO



Autocleaner

universal system

Autocleaner

CE

Línea

Autocleaner

MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Tipología: compresor de aire, eléctrico, sector doméstico, profesional, industrial
- Modelo: AUTOCLEANER
- Revisión 1.0.0

ÍNDICE

1 UTILIZACIÓN DEL MANUAL 3
2 DESCRICCIÓN DEL SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA 4
3 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 4
4 CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS 5
5 CARACTERISTICAS DE SEGURIDAD 6
5.1 Grado de protección IP 7
5.2 Grado de aislamiento eléctrico 7
5.3 Declaración ausencia sustancias nocivas 7
5.4 Seguridad relativa a las protecciones fijas de cierre 7
5.5 Seguridad relativa a las protecciones móviles de cierre 7
5.6 Placa de identificación 8
6 USO PREVISTO DE L'APARATO 9
7 USO NO PREVISTO DE L'APARATO 9
8 UTENSILIOS Y ACCESORIOS 10
9 INSTALACIÓN 11
9.1 Operaciones preliminares 11
9.2 Desplazamiento y desembalaje 12
9.3 Colocación del aparato 13
9.4 Conexión neumática 14
9.5 Conexión eléctrica 15
10 PUESTA EN MARCHA DE LA CENTRAL 16
10.1 Panel de control 16
11 USO DEL SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA 16
11.1 Programación y uso de la computadora de mando del sistema de autolimpieza. 16
11.1.1 Programación puesta en marcha del sistema de autolimpieza en la central TECNO Star Dual Power (v. manual de la central) 17
11.1.2 Programación puesta en marcha del sistema de autolimpieza en las centrales Revo Block Professional e Industrial Clean (v. manual de la central) 18
12 MANTENIMIENTO 20
12.1 Mantenimiento ordinario programado 20

CE

Línea

Autocleaner

MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Tipología: compresor de aire, eléctrico, sector doméstico, profesional, industrial
- Modelo: AUTOCLEANER
- Revisión 1.0.0

ÍNDICE

13 REPARACIONES Y PIEZAS DE REPUESTO 21
13.1 Criterios de intervención 21
13.2 Piezas de repuesto aconsejadas 21
13.3 Puesta fuera de servicio del sistema de autolimpieza 21
14 EMISIÓN SONORA 22
14 VIBRACIONES 22
16 BÚSQUEDA DE AVERÍAS 22

Para obtener los mejores resultados, se recomienda usar materiales de consumo originales SISTEM AIR. La marca de fábrica SISTEM AIR citada en el presente manual es una marca registrada y pertenece al propietario TECNOPLUS S.r.l.

PRESENTACIÓN

Estimado cliente,

TECNOPLUS S.r.l. propietaria de la marca SISTEM AIR, desea darle las gracias por haber escogido AUTOCLEANER, el nuevo sistema de autolimpieza automatico del cartucho filtro de una central aspiradora, que, gracias a las características que describimos en este manual, estamos seguros que la dejará satisfecho.
AUTOCLEANER ha sido proyectada y construida según la directiva máquinas 2006/42/CE (recibida en Italia con el D.Lgs. 17/10), la Directiva Baja Tensión 2006/95/CE, la Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE, con materiales de alta calidad y dedicando mucha importancia a la máxima reducción del riesgo de infortunio.
Por lo tanto escribimos el presente manual para darle instrucciones adecuadas acerca del uso correcto e del correcto mantenimiento, que son fundamentales para la seguridad del usuario, para el correcto funcionamiento y por consecuencia para la larga duración de la máquina.
Por lo tanto le rogamos que lea con atención todo el presente manual, que se atenga escrupulosamente a las instrucciones y sobre todo, por motivos de seguridad, no cumpla ningún tipo de intervención que no se haya específicamente mencionado en el manual.

INFORMACIONES GENERALES

1. UTILIZACIÓN DEL MANUAL

El manual de instrucciones es un documento redactado por el constructor y es parte integrante del sistema de autolimpieza. En el caso que se revenda la central, se regale o alquile a otros, el manual de instrucciones tiene que ser entregado al nuevo usuario o propietario.
Se recomienda utilizar y guardar el manual con cuidado durante toda la vida operativa.
El objetivo principal de este manual es lo de hacer conocer al mundo el modo correcto de utilización del equipo para que se puedan obtener las mejores prestaciones manteniendo la central en perfectas condiciones de funcionamiento y de seguridad.
Ninguna parte de este documento puede ser reproducida, copiada o divulgada de ninguna manera sin la autorización escrita de TECNOPLUS s.r.l. propietaria de la marca SISTEM AIR. La empresa TECNOPLUS s.r.l. se reserva la posibilidad de aportar mejorías o modificaciones a este manual y al aparato mismo en cualquier momento, sin previo aviso a terceras partes.

2 - DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA

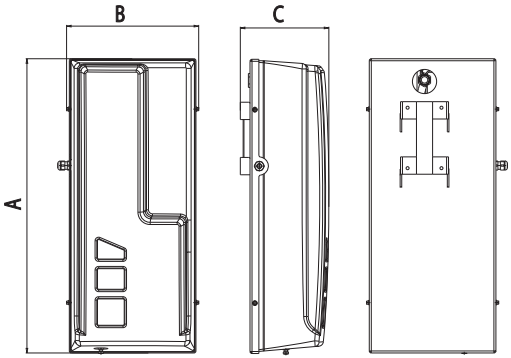
La constante búsqueda aplicada a los sistemas de aspiración centralizada, coadyuvada por la alta tecnología electrónica, ha permitido a TECNOPLUS S.r.l. realizar el sistema de autolimpieza automática del cartucho filtro AUTOCLEANER.
El sistema de autolimpieza fue realizado para simplificar y estandarizar a lo sumo su instalación, por eso AUTOCLEANER puede ser instalado en centrales aspiradoras durante la fase de instalación y también después, como accesório adicional (opcional) que puede ser instalado con los siguientes modelos:

- Tecno Star Dual Power
- Revo Block Professional (toda la gama)
- Industrial Clean (todos los modelos)

La conexión de la central se hace conectando la manguera del aire comprimido a la central e insertando el conector eléctrico multipolar en la especial toma presente en la central aspiradora.

AUTOCLEANER será reconocido inmediatamente y una vez confirmandos los parámetros reajustados, está listo para ponerse en marcha.

3 - CARÁCTERISTICAS TÉCNICA

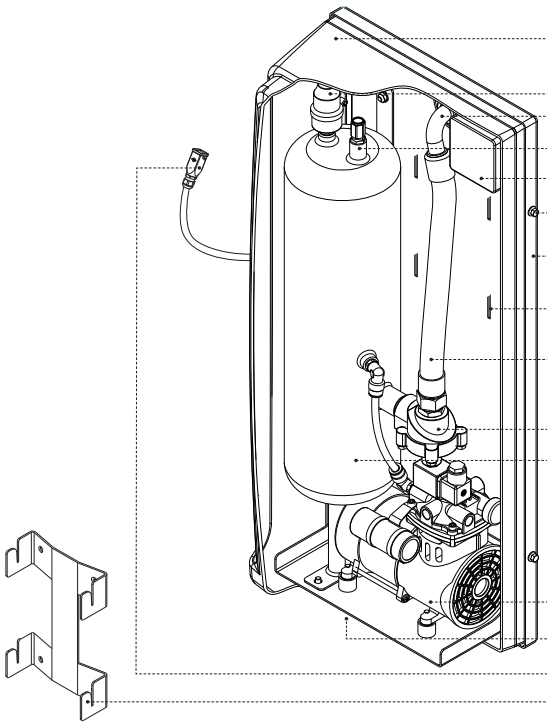


Autocleaner		
Modelo		Autocleaner
Artículo		**3600.0U**
Salida aire	Ø "	3/4
Grado de protección	IP	40
Alimentación	V ac	220/240
Frecuencia	Hz	50/60
Potencia	W	250
Absorción	A	1,3
Presión aire	bar	3,5
Capacidad cilindro	l	6
Medida A	mm	730
Medida B	mm	328
Medida C	mm	220

4 - CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Las caractarísticas constructivas principales pueden listarse como sigue:

- Bastidor robusto en metal pintado con polvo
- Tapa de revestimiento en material plástico termoformado
- Conector enchufe multipolar con injerto reportado
- Grifo de descarga para condensación
- Válvula de seguridad para la descarga del aire comprimido contenido en el cilindro
- Compresor a seco sin manutención
- Placa de fijación a la central aspiradora incluido
- Seguridad mecánica y electrónica (timeout sistema y falta de tensión de red)



5 - CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

En consideración de las normas de seguridad del texto de la Directiva máquina 2006/42/CE (recibida en Italia con el D.Lgs. 17/10), de la Directiva Baja Tensión 2006/95/CE, de la Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE la máquina AUTOCLEANER adopta el estándar fijado para los compresores de aire EN 60335-2-34 (año 2003),seguridad de los equipos eléctrico de uso domésticos y similares (parte 2) normas particulares para los motocompresores.

El tanque en presión, en fin, no se refeire a la Directiva 97/23 (PED) porque el producto de su volumen por la presión de ejercicio lo pone al mismo nivel de un aparato sujeto a art. 3 coma 3 de la misma directiva, o sea SISTEM AIR garantiza una correcta práctica de construcción que asegura seguridad de uso y por eso no interviene el Organismo Notificado.

Se recomienda leer atentamente todas las indicaciones relativas a la instalación, uso y mantenimiento contenidas en este manual.
Además se tendrán siempre que seguir las siguientes INSTRUCCIONES:

- No usar la máquina para usos impropios.
- No dejar que los niños se acerquen al sistema de AUTOCLEANER durante el uso ni que jueguen con el mismo.
- Este aparato no debe ser usado por personas (incluido los niños) con reducidas capacidades psíquicas , sensoriales o mentales, o por personas sin experiencia y conocimiento, a menos que no sean controlados o instruidos al uso del aparato por personas responsables de su seguridad.
- Los niños deberán ser controlados para asegurarse que no jueguen con el aparato.
- Quitar la alimentación de la corriente eléctrica en caso que:
  - El cable de alimentación eléctrica esté dañado o de cualquier manera no esté íntegro.
  - La central aspiradora con el sistema de autolimpieza haya sido expuesta a lluvia o excesiva humedad
  - La central aspiradora o el sistema de autolipieza haya soportado un golpe o de cualquier manera el envase esté dañado
  - Se sospecha que la central aspiradora o el sistema de autolimpieza necesitan mantenimiento o reparación
- Ponerse guantes de protección para hacer el mantenimiento.
- Utilizar sólo piezas de repuesto originales.

Finalmente, se recuerda que pictogramas o aviso de peligro y de prohibición se encuentran en las partes del aparato donde, si no se respetan las condiciones indicada por los avisos, seguramente se pueden originar situaciones de riesgo.
ADVERTENCIA: la empresa TECNOPLUS S.R.L. declina toda responsabilidad o garantía si el comprador o quien en su lugar cumpla modificaciones o cambios aunque mínimos al producto comprado.
El aparato así concebido y realizado puede satisfacer de la mejor manera sea como calidad sea como aplicación a las exigencias actuales del mercado de la aspiración centralizada doméstica e industrial.

Todos los materiales y los componentes usados para su realización cumplen con las normas de seguridad CE y en la empresa TECNOPLUS S.R.L. están depositadas sus certificaciones.

5.1 Grado de protección IP

IP 40: Aparato con protección contra cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 1 mm y no protegido contra penetración de agua.

IP40

5.2 Grado de aislamiento eléctrico

Clase I: Aparato con aislamiento eléctrico fundamental. Debe ser conectado al circuito de toma de tierra de la instalación eléctrica general.



5.3 Declaración de ausencia de sustancias nocivas

TECNOPLUS S.r.l. declara que sus productos y sus aparatos están realizados con materiales que respetan los límites fijados por las normas vigentes en materia de salvaguardia de la salud y del ambiente y no contienen sustancias clasificadas como SVHC (Substance of Very High Concern) en acuerdo con el reglamento CE 1907/2006 (REACH, osea registro, evaluación, autorización de las sustancias químicas; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Tampoco en los ciclos de producción de las materias primas y de nuestros productos no se utilizan dichas sustancias. De cualquier manera no se puede excluir su presencia en la cantidad de p.p.m. (partes por millón), a causa de micro-contaminaciones de las materias primas.

5.4 Seguridad relativa a las protecciones fijas de cierre

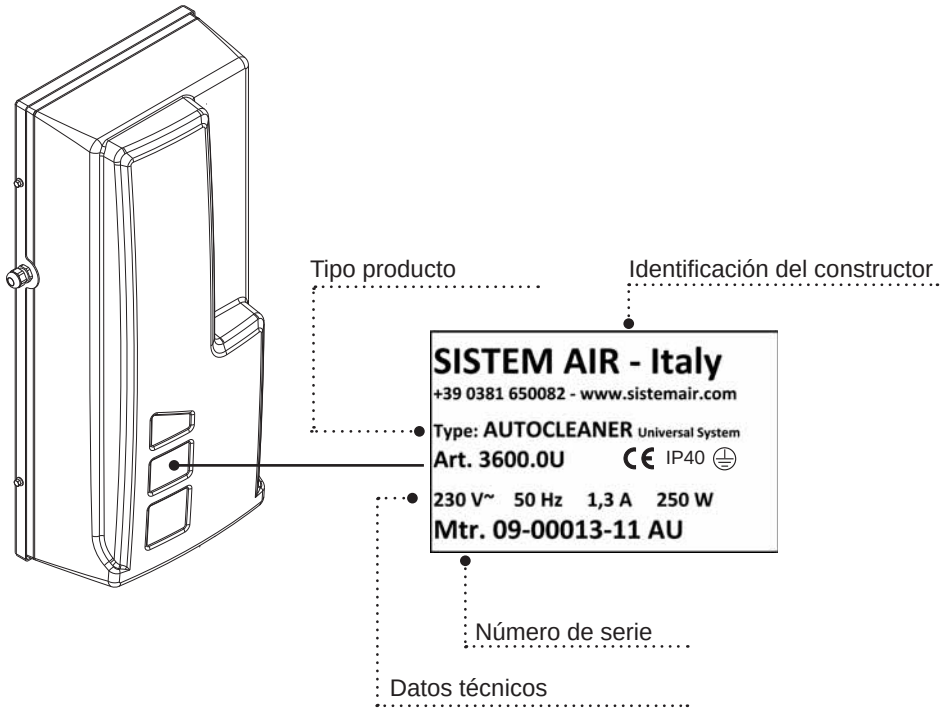
El sistema de autolimpieza se entrega al Cliente completamente montada en su cuerpo principal, además las piezas en movimiento (motocompresor) están protegidas por una rejilla. Dicha rejilla resulta inaccesible por el usuario. Además el acceso a las partes eléctricas está protegido por una cobertura en termoformado, que se puede abrir sólo por trámite de la remoción de los tornillos Torsen.
Cada operación de intervención se debe efectuar por personal cualificado y con sistema eléctrico seccionado con desacoplamiento del conector multipolar.

5.5 Seguridad relativa a las protecciones móviles de cierre

No son presentes protecciones móviles de cierre, todas las protecciones se consideran protecciones fijas, fijadas por trámite de apropiados tornillos.
TECNOPLUS s.r.l. recuerda que está severamente prohibido sustituir los tornillos utilizados en el proyecto y construcción de las máquinas, con otras con características diferentes.
TECNOPLUS s.r.l. suspenderá inmediatamente la garantía del producto en caso de violaciones por parte del Cliente.

5.6 Placa de identificación

La placa de identificación CE está presente en el lado del sistema de autolimpieza. No remover ni dañar la placa.



6 - USO PREVISTO DE L'APARATO

El sistema de Autocleaner tiene que ser montado sólo sobre las centrales aspiradoras producidas por Sistem Air, y en particular con los modelos:

• Tecno Star Dual Power
• Revo Block Professional (toda la gama)
• Industrial Clean (todos los modelos)

La finalidad del sistema de autoluimpieza es de limpiar de manera automática el cartucho filtro contenido al interior de la central aspiradora.

La limpieza ocurre con el pasaje de una cantidad de aire en presión através del mismo cartucho filtro, expulsada por el sistema de autolimpieza através de una tubería especial.

El aire fue comprimido previamente por un compresor eléctrico y almacenados al interior de un tanque de capacidad 6 litros.

El tanque tiene un presostato para la calibración y la misuración de la presión interior (3,5 bar), y una válvula de seguridad da máxima presión permisible.

La gestión de l'activación del compresor para cargar el tanque es en función de la frecuencia de limpieza y gestionada por la tarjeta electrónica puesta en la misma central aspiradora, que esta conectada directamente con el AUTOCLEANER a través de un cable conector multipolar.

El cable de conexión entonces conduce la energía eléctrica y también la señal de activación.

7 - USO NO PREVISTO DE L'APARATO

Es muy importante no utilizar el aparato en los siguientes casos, incorrectos y peligrosos.

El aparato no ha sido proyectado para el uso en atmósferas explosivas, por lo tanto:

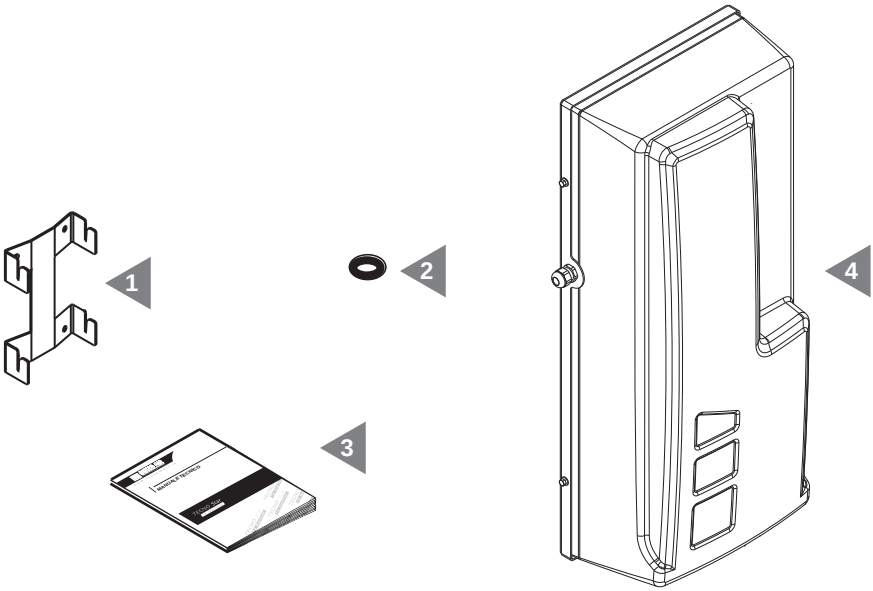
- Se prohibe utilizar el sistema de autolimpieza en atmósferas explosivas o fuera de los valores standard de temperatura, presión y humedad.

No se permiten usos diferentes de los que se han indicado arriba.Cualquier adaptación o modificación del sistema de autolimpieza está absolutamente prohibido.
Cualquier uso diferente de aquello para el que se ha construido AUTOCLEANER, representa una condición anómala que puede causar daño a la instalación de aspiración centralizada y constituir un serio peligro para el usuario.

8 - UTENSILIOS Y ACCESORIOS

El embalaje de venta incluye también los accesorios listados:

1) N°1 placa de fijación
2) N°1 juntas (para la conexión neumática)
3) N°1 manual de instalación, uso y mantenimento
4) N°1 Autocleaner



Verificar que el aparato y los relativos accesorios correspondan a lo pedido y que no presenten daños evidentes causados por el transporte.
En caso contrario advierta inmediatamente el Distribuidor.

9 - INSTALACIÓN



- ATENCION -
ESTAS OPERACIONES DEBEN SER
REALIZADAS POR PERSONAL CUALIFICADO

9.1 Operaciones preliminares

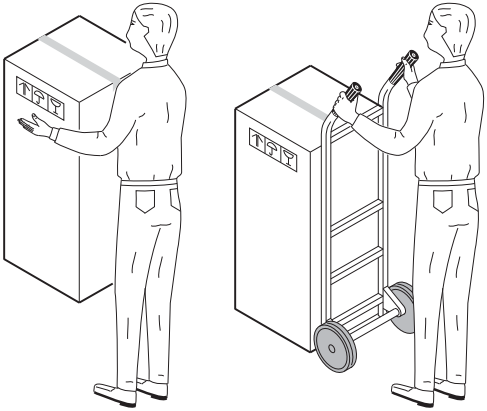
AUTOCLEANER se envía completamente montado y embalado.

Antes de poner en marcha el aparato es recomendable hacer algún control:
- Verificar que el embalaje este intacto.
- Verificar que el aparato no presente daños más o meno evidentes, en particular verificar todas las partes sobresalientes.
- Verificare la integridad del cable de conexión y del conector multipolar.
- Verificar la presencia de la placa de fijación
- Verificar la presencia del certificado de garantía

En caso de daños, anomalías o carencias, interrumpir la instalación y contactar al Distribuidor.

9.2 Desplazamiento y desembalaje

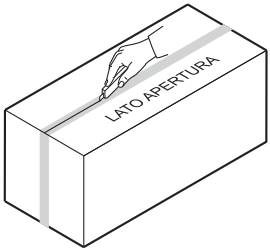
Transportar el Autocleaner todavía embalado en proximidad del lugar de instalación.

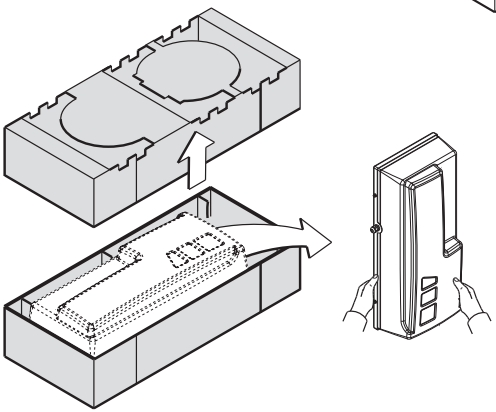


1 Si es necesario, utilizar un carro de transporte o bien hacerse ayudar por otra persona.

Poner el embalaje al suelo con el lado de abertura dirigido hacia arriba y cortar la cinta adhesiva de cerrado.

2





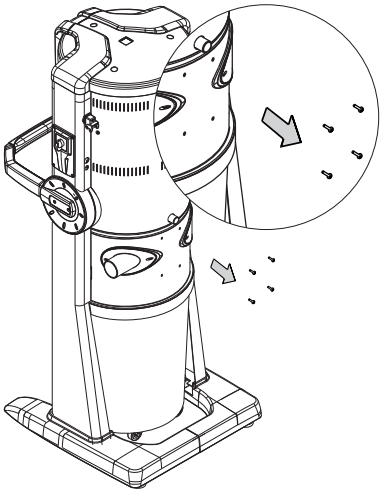
3 Abrir el embalaje, cortar el cartón de protección, levantar el Autocleaner y ponerlo al suelo en posición vertical librándolo de la bolsa de protección anti polvo.

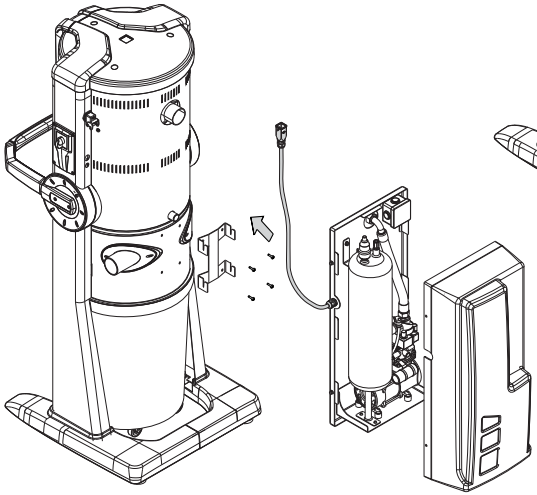
Eliminar el embalaje en conformidad con las leyes vigentes para este tema.

9.3 Colocación del aparato

Quitar los 4 tornillos en la parte posterior del cilindro y usar los mismos para pontar la placa de fijación en dotación.
Quitar la cobertura en termoformado quitando los tornillos Torsen.

1

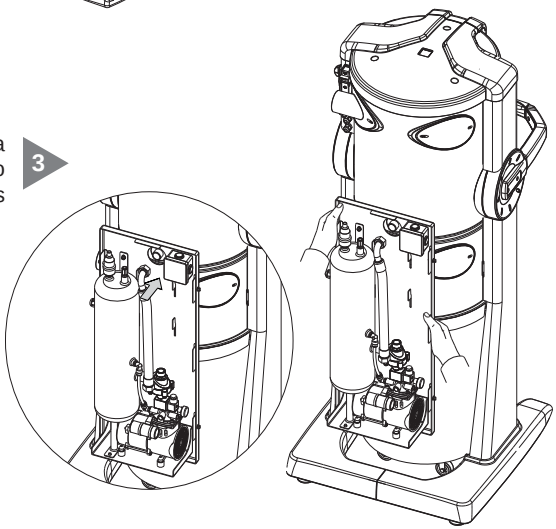




2 Fijar la placa a la máquina con los tornillos removidos antes.

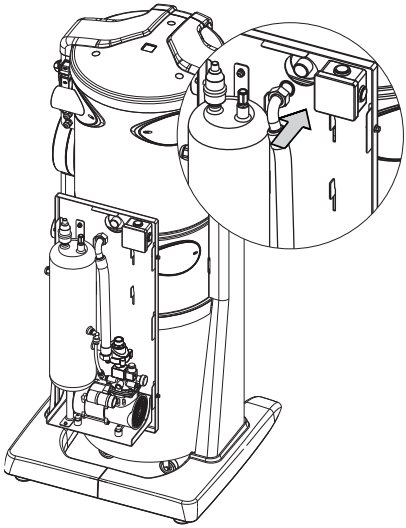
Montar el marco de l'autolimpieza a la placa de fijación, colocando las lamas de centrado en los hoyos obtenidos en el marco.

3

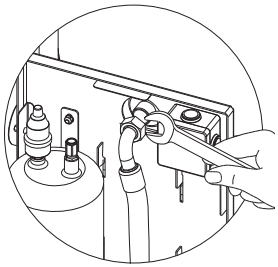


9.4 Conexión neumática

Poner la conexión del manguito del aire comprimido cerca de la entrada en la parte posterior de la central.
N.B.: asegurarse que la guarnición este puesta correctamente entre la conexión hembra y el ingreso macho.



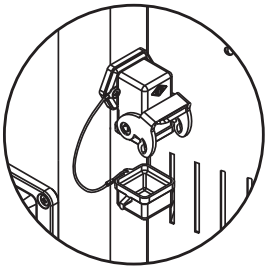
Montar la conexión hembra sobre la entrada macho, asegurandose que sea bien cerrado.
Cerrar la cobertura en termoformado.



9.5 Conexión eléctrica

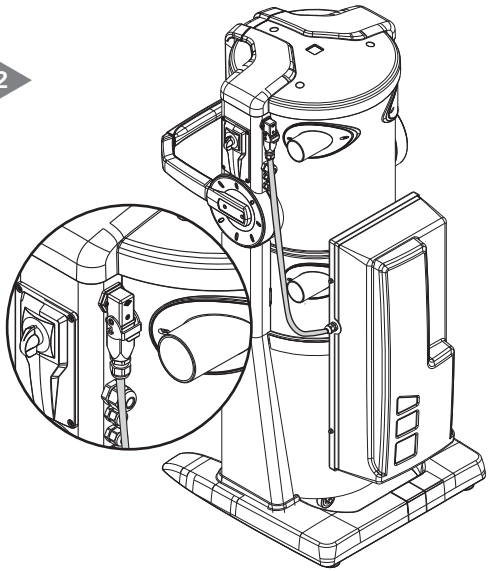
Remover la tapa de la conexión en la central aspiradora.

1



Unir el conector multipolar del sistema de autolimpieza con la toma de la central y cerrar el gancho de seguridad para que sean juntas.

2



10 - PUESTA EN MARCHA DE L'APARATO

10.1 Panel de control

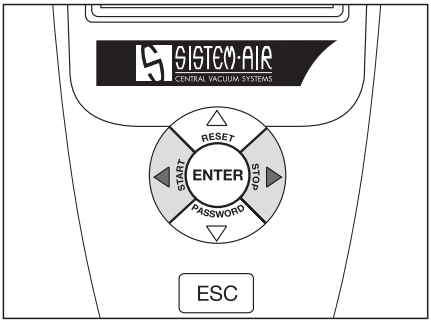
El sistema AUTOCLEANER se controla através el display de la central aspiradora.

11 - USO DEL SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA

El sistema AUTOCLEANER, cuando conectado a la central aspiradora, se comanda directamente según los parámetros impostados en el display de la misma central.
La frecuencia del flujo de aire es programado automaticamente desde el software.

11.1 Programación y uso de la computadora de mando del sistema de autolimpieza

Las centrales aspiradoras y los separadores de polvos tienen un comodo display con teclado de membrana, como en el dibujo.
Gracias a este display y a su membrana es posible enviar los mandos a la computadora de gestion de la central, para elegir el funcionamiento, programar el mantenimiento ordinario e introducir los datos personales.



La inserción de los datos se realiza como sigue:

- Presionando la flecha hacia arriba 

y abajo 

se desfila en la pantalla del display
- Presionando enter 

se memoriza el dato introducido o la elección efectuada
- Presionando la flecha derecha 

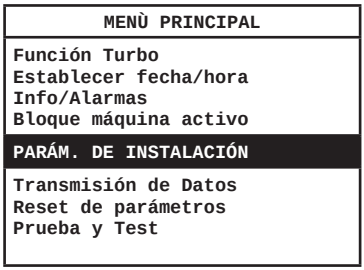
e izquierda 

se modifica el valor que aparece en el display
- Presionando esc ESC se sale de la pantalla del display o se memoriza la elección efectuada

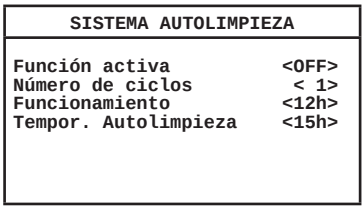
11.1.1 Programación puesta en marcha del sistema de autolimpieza en la central TECNO Star Dual Power (v. manual de la central)



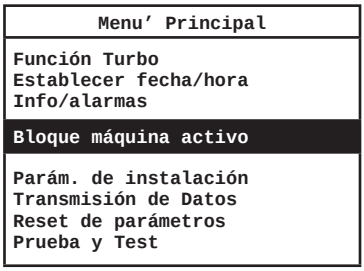
1 Pantalla principal.
Presionar **ENTER** para llegar al Menú principal.



2 Presionando las teclas flecha Abajo y Arriba seleccionar **PARAM. INSTALLACIÓN.** Presionar **ENTER** para llegar al submenú.

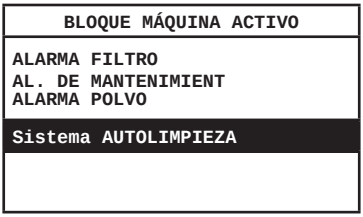


3 Activación del mando que se refiere al sistema de autolimpieza AUTOCLEANER (opcional):
FUNCIÓN ACTIVA:
OFF: el sistema AUTOCLEANER no está conectado a la central aspiradora.
ON: el sistema AUTOCLEANER está conectado a la central aspiradora.
NUMERO DE CICLOS: elección del número de activación del sistema Autocleaner de manera reiterativa.
FUNCIONAMIENTO:
12 h: permiso de activación del sistema Autocleaner de 8.00 a 20.00.
24 h: permiso de activación del sistema Autocleaner durante 24 horas.
Timer Autocleaner: tiempo en horas para accionar automáticamente los ciclos de autolimpieza del filtro.
Presionar **ENTER** para memorizar.
Presionar **ESC** para regresar al Menú principal.



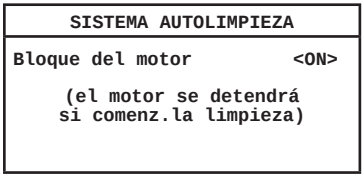
4

Al presionar las teclas de flecha Arriba y Abajo eligir **SET BLOQUE MÁQUINA**, presionar **ENTER** para acceder al submenú.



5

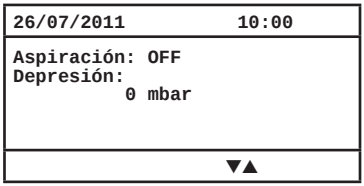
Al presionar las teclas de flecha Arriba y Abajo eligir **SISTEMA AUTOCLEANER**. Seleccionar **ENTER** para acceder al submenú.



6

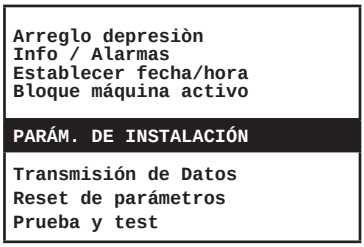
Al seleccionar **ON** el sistema para automáticamente l'aspiración y empieza la limpieza del filtro.
Presionando **OFF** el sistema espera la parada de l'aspiración y empieza la limpieza del filtro.
Al presionar **ESC** se vuelve a la pantalla principal.

11.1.2 Programación puesta en marcha del sistema de autolimpieza en las centrales Revo Block Professional e Industrial Clean (v. manual de la central)



1

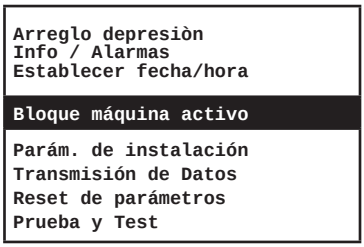
Pantalla principal.
Presionar ENTER para llegar al Menú principal.



2 Presionando las teclas flecha Abajo y Arriba seleccionar **PARAM. INSTALLACIÓN**. Presionar **ENTER** para llegar al submenú.



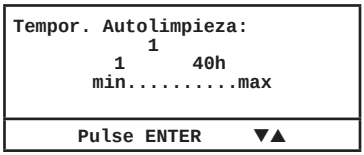
3 Desfilar las pantallas hasta la pantalla siguiente.
Presionando las teclas flecha Abajo y Arriba seleccionar **AUTOCLEANER** (OPCIONAL). Presionar ENTER para memorizar los datos. Presionar **ESC** para regresar al menú principal.



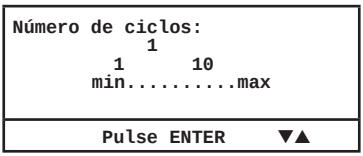
4 Presionando las teclas flecha Abajo y Arriba seleccionar **SET BLOQUE MÁQUINA.**
Presionar **ESC** para regresar al menú principal.



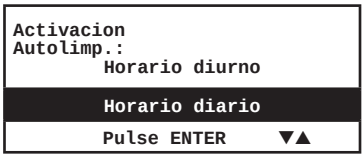
5 Presionando las teclas flecha Abajo y Arriba seleccionar **ALARMA AUTOCLEANER.** Presionar **ESC** para llegar al submenú.



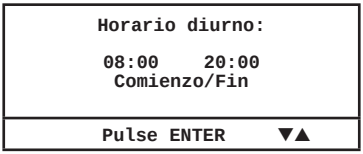
6 Timer Autocleaner: tiempo en horas para accionar automáticamente los ciclos de autolimpieza del filtro cada H horas de aspiración. Presionando las teclas flecha Abajo y Arriba modificar el tiempo de activación de **AUTOCLEANER**. Presionar **ENTER** para la pantalla siguiente.



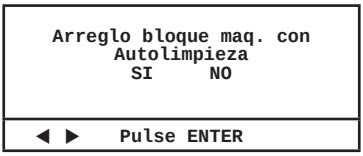
7 **N° CICLOS AUTOCLEANER:** Número de activaciones del sistema AUTOCLEANER de manera reiterativa. Presionando las teclas flecha Abajo y Arriba para modificar el número de activaciones del sistema AUTOCLEANER. Presionar **ENTER** para la pantalla siguiente.



8 **ACTIVACIÓN AUTOCLEANER:**
Hora diurna: permiso de activación del sistema AUTOCLEANER de 8.00 a 20.00.
Hora diaria: permiso de activación del sistema AUTOCLEANER durante 24 horas. Presionando las teclas flecha Abajo y Arriba para seleccionar lo que se prefiere. Presionar **ENTER** para la pantalla siguiente.



9 En caso de hora diurna, presionando las teclas flecha Abajo y Arriba para modificar las horas, si necesario.
Presionar **ENTER** para la pantalla siguiente.



10 Presionando **SI** el sistema para automáticamente l'aspiración y empieza la limpieza del filtro.
Presionando **NO** el sistema espera la parada de l'aspiración y empieza la limpieza del filtro.
Presionando las teclas flecha Abajo y Arriba seleccionar la opción que se prefiere. Al presionar **ENTER** para memorizar.

12 - MANTENIMIENTO

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER INTERVENCIÓN DE MANTENIMIENTO ES OBLIGATORIO DESCONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE Y PONERSE GUANTES Y MÁSCARA DE PROTECCIÓN

12.1 Mantenimiento ordinario programado

El sistema de autolimpieza no necesita un programa de mantenimiento ordinario. Se aconseja de toda manera de efectuar algunas operaciones para garantizar la eficiencia de l'aparato, como el contról visual de la descarga de la condensación y de la limpieza de la rejilla de aieración del ventilador del compresor.

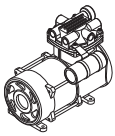
13 - REPARACIONES Y PIEZAS DE REPUESTO

13.1 Criterios de intervención

Es absolutamente prohibido intervenir sobre AUTOCLEANER con reparaciones y/o mantenimientos no explícitamente autorizados en este manual.
Todas las intervenciones de reparación por averías deber ser realizadas por personal cualificado del Servicio Asistencia.
En caso de intervenciones por parte de personal no autorizado, la eventual garantía del producto se vence y el constructor declina cualquiera responsabilidad por eventuales daños a personas y/o cosas como consecuencia de dicha intervención.

13.2 Piezas de repuesto aconsejadas

No están presentes piezas que se desgastan fácilmente, pero se recomienda la utilización exclusivamente de repuestos originales SISTEM AIR listados a continuación:

DESCRIPCIÓN	CÓDIGO REPUESTO	
Compresor	9910.405	
Electroválvula	9910.402	
Presóstato	9910.400	

13.3 Puesta fuera de servicio del sistema de autolimpieza

Si se decidiera poner fuera de servicio AUTOCLEANER, es necesario realizarlo respetando nuestra salud y del ambiente en el que vivimos. La disposición y/o reciclaje de cualquier componente de la central debe realizarse según las leyes vigentes.

14 - EMISIÓN SONORA

Realizamos una prueba fonométrica midiendo la presión sonora y la potencia acústica del sistema de autolimpieza, montado directamente en una central aspiradora.
En TECNOPLUS S.r.l. está guardado el reporte de la prueba.

15 - VIBRACIONES

No es presente contacto mano-brazo o cuerpo entero entre usuario y máquina durante la operación de aspiración trámite manguera flexible, entonces no son presentes vibraciones.
No existe entonces el relativo riesgo.

16 - BÚSQUEDA DE AVERÍAS

INCONVENIENTE	CAUSA	REMEDIO
El sistema Autocleaner no arranca	Alarme presente en la computadora	Hacer un RESET de la alarma y operación de mantenimiento pedida
	El sistema Autocleaner no fue activado en la computadora	Hacer el procedimiento de activación consultando el manual de la central
	Falta la conexión eléctrica	Conectar el conector multipolar a la toma de la central
Alarma presóstato	El presóstato no tiene el permiso de concluir el sistema AUTOCLEANER	Utilizar el grifo de descarga de la condensación para vaciar el aire desde el cilindro – llamar al Servicio Asistenza

Autocleaner

universal system



F0920065

27020 Gravellona Lomellina (PV) ITALIA - Via Cilavegna, 53 - GPS: N: 45° 19' 28"; E: 8° 45' 32"
Tel. + 39 0381 650082 - Fax +39 0381 650120 - info@sistemair.com